

ที่ วุฒิ ที่ สูง  
ที่ พ.ศ 0610/ 151



กระทรงพาณิชย์

44/100 ถนน นนทบุรี 1

ตำบลนางกระสอบ อำเภอเมือง  
จังหวัดคุณฑบuri 11000

๒๐ เมษายน ๒๕๕๐

เรื่อง ผลการประชุมระดับรัฐนគรีกลุ่มเครื่องสัมภาระทางอากาศ

## เรียน เอกธิการคณะรัฐมนตรี

จังหวัด หนังสือสำนักเลขานุการนายกรัฐมนตรี ที่ นร. 0407/2260 ลงวันที่ 22 มีนาคม 2550

- สิ่งที่ส่งมาด้วย

  1. ปฏิญญารัฐมนตรีกลุ่มเครื่องส ครั้งที่ 31 (Lahore Communiqué)
  2. การประชุมระหว่างกลุ่มเครื่องส กับผู้อำนวยการองค์การการค้าโลก สาธารณรัฐอาหรับเอมิเรตส์  
สหภาพฯ และญี่ปุ่น
  3. การหารือระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์กับบุขมนตรีมหาลัยปัญจายัน (Mr. Chaudhry Pervez Elahi)

ตามหนังสือที่อ้างถึง นายกรัฐมนตรีได้อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นหัวหน้าคณะกรรมการไทยไปเข้าร่วมการประชุมระดับรัฐมนตรีกุลเมืองส์ ครั้งที่ 31 ระหว่างวันที่ 16 - 18 เมษายน 2550 เมืองละขอร์ ประเทศไทย สถานความละเอียดทราบแล้ว นั้น

กระทรวงพาณิชย์ขอเรียนสรุปสาระสำคัญของการประชุม ดังนี้

1. วัตถุประสงค์ของการประชุม เพื่อพิจารณาแนวทางการดำเนินการร่วมกันของกลุ่ม ในการที่จะผลักดันการเจรจาตอนโคลา โดยเฉพาะในเรื่องสินค้าเกษตรซึ่งได้ระบุจังหวัดที่แต่เดือนกรกฎาคม 2549 และร่วมกำหนดทิศทางการสร้างองค์กรเพื่อผลักดันให้สามารถสรุปผลการเจรจาภายในสิ้นปีนี้

**2. ภาพรวมการเจรจารอบโดฮา** ที่ประชุมได้ประเมินสถานการณ์การเจรจา ซึ่งได้เริ่มขึ้นเมื่อ 6 ปี ก่อน (พ.ศ. 2544) จนถึงขณะนี้ ยังไม่มีความคืบหน้าท่าที่ควร เนื่องจากประเทศสมาชิกต่างๆ โดยเฉพาะประเทศไทย นำเรื่องมาเจรจา อาทิ สหภาพยุโรปและสหรัฐฯ ไม่มีท่าทีที่ยืดหยุ่นในการเจรจาสินค้าเกษตร โดยสหภาพยุโรปไม่ยอมเปิดตลาดมากขึ้นตามที่ประเทศต่างๆ เรียกร้อง และสหรัฐฯ ไม่ยอมลดการอุดหนุนที่บีบเบี้ยนการค้าเพิ่มขึ้น นอกจากนี้ ประเทศกำลังพัฒนา โดยเฉพาะอินเดีย ไม่มีความยืดหยุ่นในเรื่องการเปิดตลาดสินค้าอุตสาหกรรม ประกอบกับสมาชิกได้มีการรวมกลุ่มเจรจาเพื่อสร้างอำนาจต่อรองของตนขึ้นหลายกลุ่ม จึงทำให้เกิดการแข่งขันและไม่ยอมลดหย่อนท่าทีให้กัน จนทำให้ผู้อ่านนวยการใหญ่ยองค์การการค้าโลก (WTO) ต้องประกาศหยุดการเจรจาชั่วคราว เพื่อลดแรงกดดันในการเจรจา

ล่าสุดสหภาพยูโรป สหรัฐฯ บรัสเซล และอินเดีย (กลุ่ม G4) ได้เริ่มการเจรจาระหว่างกันเมื่อช่วงต้นปี ซึ่งสมาชิกหวังว่ากลุ่ม G4 จะสามารถหาทางออกในการเจรจาได้ แต่จนถึงขณะนี้ยังไม่มีข้อสรุปใดๆ จากกลุ่ม G4 สมาชิกจึงเห็นว่า ควรเริ่มการเจรจาหลายฝ่าย (Multilateral Negotiations) ต่อ โดยต้องเร่งให้สามารถตกลงวิธีการปฏิรูปภาคเกษตร (Modalities) ให้ได้ภายในเดือนกรกฎาคม 2550 เพื่อให้สรุปผลการเจรจาได้ภายในสิ้นปีนี้หรือต้นปีหน้า

**3. ยุทธศาสตร์การเจรจากลุ่มเครื่องสี ที่ประชุมมีความเห็นร่วมกันว่า กลุ่มควรสนับสนุนให้ประธานกลุ่มเจรจาแกมตระจัดประชุมกลุ่มฯ โดยเร็ว เพื่อเร่งให้สามารถสรุปผลการเจรจาให้ทันภายในสิ้นปีนี้ เนื่องจากเกรงว่า หากปล่อยให้กลุ่ม G4 เจรจาต่อไป อาจทำให้ผลที่ได้ไม่สะท้อนความต้องการของสมาชิกในการนี้ กลุ่มเครื่องสีได้ออกปฏิญญาเรียนนต์ (Lahore Communique) เรียกร้องให้สมาชิกหันมาเจรจากันอย่างจริงจัง และสนับสนุนกระบวนการเจรชาหลายฝ่ายที่จะจัดขึ้น โดยกลุ่มนมองว่าความล้มเหลวของการเจรจา รอบโอดยาจะส่งผลร้ายต่อการพัฒนา การปฏิรูปการค้าสินค้าเกษตร และระบบการค้าพืชภาคต่อ รวมรายละเอียดปรากฏตาม สิ่งที่ส่งมาด้วย 1**

ในการนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ได้แสดงความเห็นต่อที่ประชุมว่า ปัญหาที่เกิดขึ้นต่อการเจรจาในขณะนี้ กือ การขาดเจตนารวมทั้งการเมือง (Political will) จากสหภาพยูโรป สหรัฐฯ ญี่ปุ่น รวมทั้งประเทศสมาชิกภายในกลุ่มเครื่องสีด้วยกันเอง ซึ่งกลุ่มจะต้องมีความเป็นเอกภาพและต้องแสวงจุดร่วม-สมานจุดต่างให้ได้ เพื่อให้เตียงของกลุ่มมีพัฒมากขึ้น และเป็นแรงผลักดันการเจรจาได้อย่างแท้จริง ทั้งนี้ ประธานกลุ่มเจรจาจะต้องขอกร่างเอกสาร negotiating text ซึ่งสะท้อนสิ่งที่สมาชิกจะสามารถตกลงกันได้ เพื่อใช้ในการเจรจาต่อรองโดยเร็ว นอกจากนั้น กลุ่มควรจะหารือกับสหภาพยูโรป สหรัฐฯ และญี่ปุ่นอย่างใกล้ชิด และแสดงจุดยืนที่ชัดเจนว่ากลุ่มต้องการข้อสรุปการเจรจาที่มีระดับความทะเยอทะยานสูง เพื่อให้มีการปฏิรูปภาคเกษตรอย่างแท้จริง

กลุ่มเครื่องสีได้เชิญผู้อำนวยการองค์การการค้าโลก สหรัฐฯ สหภาพยูโรป และญี่ปุ่นเข้าร่วมหารือด้วย รายละเอียดผลการหารือปรากฏตาม สิ่งที่ส่งมาด้วย 2

**4. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ได้ใช้โอกาสในการนำนักธุรกิจไทย 15 บริษัทพบกับนักธุรกิจปากีสถานเพื่อสร้างความสัมพันธ์และหาลู่ทางส่งเสริมการค้าระหว่างกันให้มากขึ้น โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ได้กล่าวสุนทรพจน์ที่ Lahore Chamber of Commerce and Industry เชิญชวนให้นักธุรกิจปากีสถานเพิ่มการค้าและการลงทุนระหว่างกัน โดยเชิญศักดิ์ศรีพากพากทางการค้าการลงทุนของทั้งสองประเทศ นอกจากนี้ ยังมีโอกาสพบกับมุขมนตรีของมหาลัยปัญจาย (Mr. Chaudhry Pervaiz Elahi) และได้แลกเปลี่ยนความเห็นแนวทางการเพิ่มการค้าระหว่างกัน ซึ่งมุขมนตรีฯ ได้เชิญชวนให้นักธุรกิจไทยไปประชุมสร้างทางเชื่อมระหว่างรัฐ ซึ่งจะเปิดประมูลสำหรับนักลงทุนต่างประเทศในเร็วๆ สาระสำคัญของการหารือปรากฏตาม สิ่งที่ส่งมาด้วย 3**

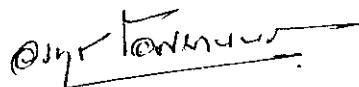
### ความเห็น

1. ขณะนี้ การเจรจารอบ โคลาได้ถึงจุดวิกฤต ซึ่งหากสามารถไม่สามารถผ่านทางการเมืองที่มากพอ คงจะไม่สามารถสรุปผลการเจรจาได้ภายในสิ้นปีนี้ ซึ่งจะทำให้การเจรจาชะงักไปอีกอย่างน้อย 2 – 3 ปีกว่าสามารถจะกลับมาเจรจากันได้อีก
2. การค้าและการลงทุนระหว่างไทยและปากีสถานมีศักยภาพที่ขยายตัวได้อีกมาก โดยเฉพาะในแง่การค้า ซึ่งปากีสถานมีสินค้าที่เป็นวัตถุดิบที่ประเทศไทยต้องการ เช่น อัญมณี เกมีกัมพ์ ปูชี สีจกอ และเส้นใย เป็นต้น ในขณะที่ไทยสามารถขยายการส่งออกสินค้า เช่น ยานยนต์และชิ้นส่วน เกมีกัมพ์ เครื่องปรับอากาศ อาหาร และผลไม้ เป็นต้น ซึ่งในส่วนของธุรกิจจำเป็นจะต้องเร่งกระตุ้นให้นักธุรกิจเห็นโอกาสทางการค้าและสร้างเครือข่ายระหว่างกันให้มากขึ้น รวมถึงในด้านการลงทุน ซึ่งมีหลายธุรกิจที่มีโอกาสในตลาดปากีสถาน โดยเฉพาะในธุรกิจก่อสร้าง ภัตตาคาร และอาหาร เป็นต้น

กระทรวงพาณิชย์พิจารณาแล้ว เห็นควรนำผลการประชุมดังกล่าวเสนอที่ประชุม  
คณะกรรมการบริหารเพื่อทราบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาคำแนะนำการด้วย ขอบอกคุณมาก

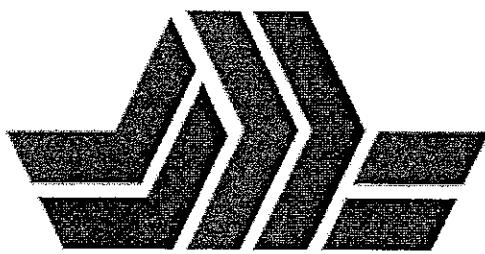
ขอแสดงความนับถือ



(นายอรุณ โอสถานนท์)

รัฐมนตรีช่วยว่าการฯ รักษาราชการแทน

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์



***XXXI<sup>st</sup> Cairns Group Ministerial  
Meeting***

***16-18 April 2007  
Lahore, Pakistan***

**LAHORE COMMUNIQUE**

We, the Ministers of the Cairns Group, have met in Lahore, Pakistan, from 16-18 April, to assess the state of the Doha Development Agenda and consider how we will contribute to its successful conclusion.

Action is needed now to avoid putting the Round at grave risk of drifting indefinitely, or even failing. Nevertheless, a successful conclusion is within our reach, particularly if substantial progress can be made in the weeks ahead. The Membership needs to find the breakthroughs that will allow the conclusion of the negotiations by the end of this year.

The enormous global potential of the Doha Development Agenda can only be fully realised with the participation of all WTO Members. We need high-level political engagement from all Members to deliver on the development promise of this Round.

We remain fully committed to securing an ambitious and successful conclusion to the Round and are firmly resolved to continue to make constructive and positive contributions to the negotiating process. We are also committed to working with all Members, the Director General and the Chair of the agriculture negotiations to support the multilateral process. We call on all WTO Members to engage fully and flexibly in the Chair's ongoing process in Geneva.

The failure to conclude the Doha Round would represent a major blow for development, for agricultural trade reform and for the multilateral trade system in general.

We reiterate that there can be no successful outcome to the Doha Round without a substantial package of reforms on agriculture.

As the Members responsible for the greatest distortions in global agricultural trade, the EU, US and Japan must do much more to give effect to the far-reaching mandate for agricultural reform. They must come forward with concrete contributions without delay. They must take the opportunities to strengthen and deepen liberalisation in the WTO with domestic reform including through the next US Farm Bill and scheduled reviews of the Common Agricultural Policy.

Now is the time for all Members, particularly those with the highest levels of agricultural support and protection, to show maximum flexibility in order to meet the mandate. The opportunity represented by the Doha Round is simply too important to be lost.

In this regard Cairns Group members commend their recent proposals on Sensitive Products and on Tropical and Alternative Products. The Group is continuing its work on other issues in order to stimulate progress in the negotiations.

We have agreed to build on this work through a new Lahore Agenda<sup>1</sup> for the Cairns Group in the period ahead. Through this work program we will work to ensure we can move swiftly to the end-game of the Round and that outcomes are in line with the Round's strong reform mandate.

The Cairns Group will work with other WTO Members to achieve convergence on the main parameters in each of the three pillars – market access, domestic support and export competition – including special and differential treatment provisions.

- On market access this will require tariff cuts sufficiently deep in each tier to generate new commercial opportunities. These cuts are required in addition to the average tariff cut, which while important, will not of itself ensure “substantial improvements in market access” for all products. The treatment of Sensitive Products must be transparent, coherent and equitable. This will require a formula which allows limited deviation from the general formula, for a limited number of products, compensated by substantial MFN TRQ expansion on the basis of domestic consumption<sup>2</sup>. It will also require that we meet the long-standing commitment and mandate to achieve the fullest liberalisation of tropical and alternative products. We will work with all Members towards convergence on the issues of Special Products and the Special Safeguard Mechanism for developing countries.
- In domestic support, substantial cuts to Overall Trade Distorting Support and to the Final Bound Total AMS must be deep and harmonising and must achieve effective cuts. Meaningful disciplines, especially product-specific caps, are needed to prevent large fluctuations in distorting support and concentration of distorting support on individual products. Effective disciplines on Blue Box support are needed to prevent box-shifting without significant reform. A significantly improved mechanism on monitoring and surveillance is needed to ensure the transparency of Members' domestic policies. We support the agreement reached in Hong Kong that trade distorting subsidies for cotton production be reduced more ambitiously than under the general formula to be agreed and implemented over a shorter period of time than generally applicable.
- We have agreed to an ambitious end-date for all forms of export subsidies. To be effective, this will require strong parallel disciplines to identify and eliminate other forms of export subsidies and to implement the Hong Kong mandate on cotton. It will also require front-loaded implementation of the phase-out of export subsidies on the basis of volume and value by product.

The Cairns Group will continue to contribute ideas on how these reforms can be negotiated. There is an urgent need to lay down the building blocks for meaningful results in all three pillars. We have instructed our officials to develop further practical proposals that allow for fair and meaningful outcomes. We have also instructed them to work towards finding common ground with other Members and negotiating groups.

---

<sup>1</sup> The Lahore Agenda is attached.

<sup>2</sup> Canada does not share these views.

We thank Pakistan for its generosity in hosting this 31<sup>st</sup> meeting of the Cairns Group and are pleased to have welcomed our newest member, Peru, to the Group, as our 19<sup>th</sup> member.

We have also welcomed the opportunity for discussions with WTO Director-General Pascal Lamy, Japanese Minister for Agriculture Toshikatsu Matsuoka and officials representing the EC, US and Japan. We have welcomed Vietnamese officials observing our meeting and look forward to continued close cooperation with Vietnam.

Finally, we have appreciated the presence and support of Cairns Group Farm Leaders who participated in part of our meeting.

18 April, 2007

## THE LAHORE AGENDA

### **1. BUILDING CONVERGENCE**

We will devote our Group's efforts to outreach to urge flexibility on the part of those with highest level of support and protection in order to secure the essential elements of a successful conclusion to the Doha Round.

We will also continue our outreach with other groups in the negotiations.

Through these efforts we will ensure WTO Members understand fully our requirements for the conclusion of the Doha Round.

### **2. CONTRIBUTING CAIRNS GROUP IDEAS ON MODALITIES**

We instruct our officials to continue in earnest the Cairns Group Work Program we launched in Cairns, Australia, last September.

The Work Program should continue to concentrate on laying out strong and workable ideas for the architecture of a deal in all three pillars.

Positions should be developed in a manner that is most likely to achieve broad consensus, consistent with the Group's priorities and the mandate. Consultation and outreach with other Members and negotiating groups will be essential.

#### *Market Access*

- Since our last Ministerial Meeting in Cairns, Australia, we have made good progress in articulating the Group's priorities in market access, including through tabling proposals on Sensitive Products and Tropical and Alternative Products. We will continue to build our outreach efforts on these proposals.
- We instruct our officials to work towards convergence in the Group on other important issues, such as Special Products, the Special Safeguard Mechanism as well as other issues in the market access pillar.

#### *Domestic Support*

- We instruct our officials to find convergence on meaningful disciplines on all trade distorting support, including product specific caps, particularly as they pertain to cotton, as well as to examine other means to ensure the effectiveness of disciplines in this pillar.
- We instruct our officials to find practical and effective means to improve monitoring and surveillance of domestic support commitments through fully transparent, complete and timely notifications, enabling accurate and comprehensive evaluation and review of Members' domestic support spending.

- We also instruct our officials to continue work on monitoring and analysis of domestic support reforms through the US Farm Bill and through scheduled reforms of the CAP in the EU - and to use all available opportunities to advocate the Group's interests in these reforms.

*Export Competition*

- We instruct officials to give effect to the Group's interests in strong rules to ensure the elimination of all forms of export subsidies, in line with the Hong Kong Declaration. We ask our officials to give priority to finalising positions on export credits, guarantees and insurance as well as food aid, having regard to the texts issued by the Chair on these issues.

ผลการประชุมระหว่างรัฐมนตรีกลุ่มเครื่องส์กับ  
ผู้อำนวยการใหญ่องค์การการค้าโลก ผู้แทนสหภาพยูโรป สหราชอาณาจักร และญี่ปุ่น  
วันที่ 17 เมษายน 2550  
ณ เมืองลอนดอน ประเทศอังกฤษ

ในการประชุมรัฐมนตรีกลุ่มเครื่องส์ ครั้งที่ 31 ระหว่างวันที่ 16-18 เมษายน 2550 ณ เมืองลอนดอน ประเทศอังกฤษ ได้เชิญผู้อำนวยการใหญ่องค์การการค้าโลก ผู้แทนสหภาพยูโรป สหราชอาณาจักร และญี่ปุ่นเข้าร่วมหารือเพื่อแลกเปลี่ยนความเห็นเกี่ยวกับการเจรจาสินค้าเกษตรและแนวทางในการดำเนินการเพื่อให้สามารถสรุปผลการเจรจาในสิ้นปีนี้

ผลการประชุมมีสาระสำคัญสรุปได้ดังนี้

1. การหารือกับผู้อำนวยการใหญ่องค์การการค้าโลก (Mr. Pascal Lamy)

นาย Lamy แจ้งว่าต้องการให้สมาชิกเริ่มกระบวนการเจรจาทางฝ่ายใหม่หลังจากที่หยุดชะงักไปเมื่อปีที่แล้ว โดยเห็นว่าสมาชิกจะต้องกดันกลุ่ม G4 ให้เร็วขึ้นสู่ปีที่สุดและหันกลับมาเจรจาทางฝ่าย ทั้งนี้ นาย Lamy เห็นว่ากลุ่มเครื่องส์มีศักยภาพพอที่จะผลักดันการเจรจาเกษตรให้มี ambition ได้ โดยกลุ่มเครื่องส์จะต้องประสานท่าทีระหว่างกันเพื่อให้กลุ่มมีเอกภาพ และเห็นว่าประเด็นขณะนี้คือ การต่ออายุ TPA ของสหราชอาณาจักร ซึ่งขณะนี้มีโอกาสเพียง 20% แต่หาก WTO สามารถสรุปการเจรจาที่มี package ที่ดีก็อาจทำให้มีโอกาสต่อ TPA ได้ถึง 70% บรรษัทการเมืองทั้งของสหราชอาณาจักรและสหภาพฯ ขณะนี้ยังอ่อนไหว สามารถเจรจาต่อได้ ซึ่งสมาชิกจำเป็นจะต้องสรุปผลการเจรจาให้ได้ในปีนี้ ประธานกลุ่มเจรจาต่างๆ จำเป็นต้องได้รับการสนับสนุนอย่างเข้มแข็งจากสมาชิกในการเปิดการเจรจาทางฝ่ายอีกครั้ง และจำเป็นที่จะต้องมีการออก Chair's compromise text โดยเร็ว

2. การหารือกับผู้แทนสหภาพยูโรป (Mr. Peter Balas, Deputy Director General for Trade)

นาย Balas แจ้งว่า สหภาพฯ ต้องการผลการเจรจาที่ ambitious และมีความสมดุลระหว่างเรื่องต่างๆ ที่เจรจาในรอบ โคลา และต้องการผลการเจรจาสินค้าเกษตรที่ก่อให้เกิดการค้าได้จริง (real trade flow) และลดการอุดหนุนการผลิตลงให้มากที่สุด สหภาพฯ สามารถรับข้อเสนอของกลุ่ม G20 ในเรื่องการเปิดตลาด การลดการอุดหนุนภายใน และการยกเลิกการอุดหนุนส่งออก รวมทั้ง เห็นว่าหากสหราชอาณาจักรลดการอุดหนุนภายใน จึงจะช่วยให้การใช้จิจิ และการยอมรับกฎเกณฑ์เรื่องสินเชื้อเพื่อการส่งออกก็จะทำให้บรรษัทการค้าสินค้าเกษตรของโลกดีขึ้น ทั้งนี้ สหภาพฯ ต้องการให้ทั้งประเทศพัฒนาแล้ว และประเทศกำลังพัฒนามี contribution ในการเจรจามากขึ้น อย่างไรก็ต้อง สหภาพฯ ต้องการผลการเจรจาสินค้าอุตสาหกรรมและบริการ มี ambition เช่นเดียวกับสินค้าเกษตร และต้องการให้การเจรจาจบ โดยเร็วเนื่องจากเกรงว่าหากพ้นช่วงเวลา 3-4 เดือนข้างหน้า บรรษัทการค้าสินค้าเกษตร อาจมีการเปลี่ยนแปลง (มีการเลือกตั้ง EU President และการเลือกตั้งในฝรั่งเศส) ซึ่งจะมีผลต่อการเจรจา

### 3. การหารือกับผู้แทนสหรัฐฯ (Mr. Peter Algeier, Deputy USTR)

นาย Algeier เห็นว่า ผลการเจรจารอบโอดจะประสบความสำเร็จได้จะต้องส่งผลให้เกิด new trade and investment flow ประเด็นหลักของการเจรจาจะมีคือเรื่องการลดภาษีสินค้าเกษตรและการอุดหนุนภายใน สหรัฐฯ เห็นว่าการลดภาษีสินค้าเกษตรและอุดหนุนสหกรณ์ยังมีช่องว่างระหว่างกันมาก ต้องแก้ไขปัญหารือเรื่องสินค้าเกษตรที่อ่อนไหว (Sensitive Product) ให้เร็วที่สุด การลดภาษีที่น้อยกว่ามาตรฐานปกติมากเท่าใดต้องซุดเชยด้วยการเปิดโควต้าภาษีไมากเท่านั้น สหรัฐฯ ต้องการให้สินค้าพิเศษ (Special Product) และมาตรการปกป้องพิเศษของสินค้าเกษตรเป็นเพียงมาตรการชั่วคราว และเห็นว่าข้อเสนอเรื่อง Special Product ของปากีสถานมีประเด็นที่น่าสนใจที่อาจนำมาหารือกันได้ ขณะนี้ ฝ่ายบริหารของสหรัฐฯ ได้ยื่นร่าง Farm Bill ซึ่งมีการปรับปรุงให้ “more market oriented” แต่ข้อยุ่งกับฝ่ายรัฐสภาสหรัฐฯ ว่าจะยอมรับร่างดังกล่าวหรือไม่ ทั้งนี้ นาง Schwab, USTR อุ่นใจว่าการหารือกับฝ่ายต่างๆ เพื่อให้มีการต่อกฎหมาย TPA ที่ให้อำนาจฝ่ายบริหารในการเจรจาระหว่างประเทศซึ่งจะหมดอายุในเดือนมิถุนายน หลังนี้ ซึ่งฝ่ายบริหารสหรัฐฯ จำเป็นต้องมี TPA เพื่อให้สามารถเจรจาการค้ากับประเทศต่างๆ ทั้งในส่วนของ FTA และ WTO หากว่าอาจมีการต่อรองจากฝ่ายรัฐสภาให้เพิ่มประเด็นเรื่องการแรงงานและสิ่งแวดล้อมในการเจรจา FTA ทั้งนี้ นาย Algeier เห็นว่าการจะได้ต่ออำนาจการเจรจาในส่วนของ WTO หรือไม่นั้นขึ้นอยู่กับผลการเจรจาจะมี package ที่ดีในเรื่องสินค้าอุดหนุนสหกรณ์และบริการหรือไม่ด้วย สำหรับวิธีการเจรจาของสหรัฐฯ ใน WTO นั้น สหรัฐฯ ยังเน้นการเจรจาสองฝ่ายก่อนเจรจาในระดับหลายฝ่าย และกำลังหารือที่จะนำผลการเจรจาสองฝ่ายมาขยายผลในการเจรจาหลายฝ่าย

### 4. การหารือกับผู้แทนญี่ปุ่น (Mr. Fujisaki, Ambassador to WTO)

นาย Fujisaki แจ้งว่า ญี่ปุ่นพร้อมจะมีความยืดหยุ่นในการเปิดตลาดสินค้าเกษตร แต่จะต้องมีความสมดุลกับการเปิดตลาดสินค้าอุดหนุนสหกรณ์และบริการด้วย และเป็นว่าผลการเจรจาจะต้องสะท้อนถึงความต้องการของทุกฝ่าย กลุ่ม G10 (กลุ่มประเทศพัฒนาแล้วที่ไม่ต้องการเปิดตลาดสินค้าเกษตร) อุ่นใจว่า แนวทางเพื่อสนับสนุนความต้องการของประเทศญี่ปุ่นส่งออกสินค้าเกษตร และเห็นว่าควรมีการหารือระหว่างกลุ่ม G10 และกลุ่มเครือสหกรณ์เพื่อหาทางออกร่วมกัน ญี่ปุ่นพร้อมที่จะลดการอุดหนุนภายในเพิ่มเติมหากข้อเสนอเรื่องการเปิดตลาดของญี่ปุ่นได้รับการยอมรับ ญี่ปุ่นยืนยันคัดค้านการมี Tariff Cap ทั้งนี้ ญี่ปุ่นสนับสนุนให้สามารถกลับมาเจรจาในระดับหลายฝ่ายโดยเร็ว

การหารือระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายเกริกไกร จีระแพพย์)

กับนุขมนตรีมูลปัญญา (Mr. Chaudhry Pervez Elahi)

วันที่ 18 เมษายน 2550

ณ เมืองละออร์ ปากีสถาน

ในโอกาสที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เดินทางไปประชุมรัฐมนตริกลุ่มเครื่องสัมภาระที่ 31 ระหว่างวันที่ 16-18 เมษายน 2550 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ได้หารือกับนุขมนตรีของมูลปัญญา (Mr. Chaudhry Pervez Elahi) เพื่อหารือแนวทางการเพิ่มการค้าและการลงทุนระหว่างกัน

### สาระสำคัญสรุปได้ดังนี้

1. การพบกันระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์และนุขมนตรีของมูลปัญญาเป็นการพบกันครั้งแรก โดยได้มีการแลกเปลี่ยนความเห็นเกี่ยวกับลู่ทางการขยายการค้าและการลงทุนระหว่างกัน ซึ่งรวมฯ. ได้แจ้งให้ทราบว่าไทยและปากีสถานมีศักยภาพในการค้าระหว่างกัน โดยปากีสถานมีวัตถุประสงค์ เช่น อัญมณี (ทับทิม/มรกต) เกมเมล็ดฟักทอง ฯลฯ และสิ่งทอและเส้นใย เป็นต้น ซึ่งไทยต้องนำเข้าอยู่แล้ว ขณะนี้ ไทยนำเข้าจากปากีสถานเพียงปีละ 90 ล้านเหรียญสหรัฐฯ ซึ่งปากีสถานอาจหาแนวทางในการขยายการค้าในส่วนนี้ได้ ในด้านการส่งออกไปปากีستان ไทยมีศักยภาพในการขยายการค้าได้โดยเฉพาะสินค้าขายน้ำดื่มและชิ้นส่วน เกมเมล็ดฟักทอง และเครื่องปรับอากาศ เป็นต้น ปัญหาที่พบคือ 낙ธุรกิจของทั้งสองประเทศยังไม่รู้จักตลาดระหว่างกันเพียงพอ รวมทั้ง ไม่มีความสนใจซึ่งกันและกันจึงทำให้การค้าระหว่างกันยังอยู่ในระดับไม่สูงนัก จำเป็นต้องเร่งกระตุ้นให้นักธุรกิจเห็นโอกาสทางการค้าและสร้างเครือข่ายระหว่างกันให้มากขึ้น

2. ในด้านการลงทุน บริษัท ซี.พี. สนับสนุนเพิ่มเติบโตในปากีสถาน ซึ่งขณะนี้ ได้ขอรัฐบาลปากีสถานจัดสรรที่ดินให้เช่าประมาณ 50 ไร่ โดยมีสัญญา leasing 50 ปี ซึ่งได้รับอนุมัติแล้ว อยู่ระหว่างดำเนินการจัดสร้างฟาร์มต่อไป ทั้งนี้ นุขมนตรีฯ ได้เชิญชวนให้นักธุรกิจไทยไปประนีประนอมสร้างทางเชื่อมระหว่างรัฐฯ ซึ่งจะเปิดประนีประนอมสำหรับนักลงทุนต่างประเทศในเร็วๆ

3. ปากีสถานได้ยกเว้น visa ของไทย ซึ่งเดิมสามารถขอได้ที่ฑูต โดยตรง แต่ปัจจุบันต้องไปขอที่สถานทูต รวมทั้งปากีสถานไม่สามารถขอ visa on arrival ทำให้ไม่สะดวกแก่นักธุรกิจ จึงขอให้ไทยช่วยแก้ไขปัญหาดังกล่าว